

英语、商务双剑合璧 知识、交际谁与争锋



生活办公英语

32

(双语版)

杜洪 (阳程) 主编

远方出版社



(双语版)

生活办公英语

杜洪 阳程/主编



远方出版社

图书在版编目(CIP)数据

生活办公英语/杜洪, 阳程主编. —呼和浩特:远方出版社, 2006

(课外英语)

ISBN 7-80595-981-1

I. 生... II. ①杜... ②阳... III. 英语—自学参考
资料 IV. H31

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 078738 号

课外英语

生活办公英语

编 者 杜 洪 阳 程
出 版 远方出版社
社 址 呼和浩特市乌兰察布东路 666 号
邮 编 010010
发 行 新华书店
印 刷 北京市朝教印刷厂
开 本 787×1092 1/32
印 张 396
字 数 5960 千
版 次 2006 年 9 月第 2 版
印 次 2006 年 9 月第 1 次印刷
印 数 2000
标 准 书 号 ISBN 7-80595-981-1/G · 342
总 定 价 1248.00 元(共 50 册)

远方版图书, 版权所有, 侵权必究。
远方版图书, 印装错误请与印刷厂退换。



前 言

英语,作为国际化的语言,有着非同寻常的地位。单纯的为了学习英语而学习,这样不仅让我们在心理上有排斥和逆反情绪,久而久之,它也会成为一种负担。这就违背了语言作为交流共同发展和进步的初衷。学习英语的目的只有一个:同交流,共进步;而学习英语的方法和手段却是多样化的。当然,书籍依然是这些途径当中的首选。在这里,我们将这套《课外英语》推荐给大家,一起分享这美好的课外时刻。

您将在本套书中欣赏到:美国各州的小知识,七彩缤纷的音符,优美好看的小散文,开心时分的短文,经典流传的寓言,超级高效的短句,实际有用的词汇等等。在这些书中,备有单词解释,相关简介,或中文翻译,便于同学们更好的阅读和理解,真正进入文字的内涵当中,准确地和文字进行交流。从课堂走到课外,同学们的视野要开放,而我们的每一本书都有启迪和想像的空间。因此,阅读过程中,同学

要尽量做到先独立阅读英文部分,将不太理解的地方做上记号,再参阅相关的简介或译文。相信这次的课外之旅,一定会让您从中得到意外的收获。

由于编写的内容只是亿万之一,加之编者水平有限,不足之处,愿大家批评和指正。

编 者



CONTENTS

目录

电话用语	1
Ring and Picking Up a Call	
打电话与接电话	1
Making a Wrong Call	
打错电话	7
No Answer to a call	
没找到人	13
Extension and the Line's Busy	
分机与占线	21
Taking a Message	
留言	28

Giving a Message	
转告消息	36
A Fault on the Line	
电话故障	44
Holding on and Calling Back	
等候与回电	53
Ringing Off	
结束电话	63
A Long—Distance Telephone Call	
长途电话	74
购物用语	83
In a Department Store	
在百货公司	83
In an Art and Crafts Store	
在工艺品商店	91
In a Antique Store	
在古董店	100
In a Jewellery Store	
在珠宝店	108

In a China Store	
在瓷器店.....	117
In a Silk Cloth Store	
在绸布店.....	124
In a Snack Store	
在点心店.....	133
办公室术语常识.....	140
Company/Enterprise Departments	
公司/企业部门名称	140
Official Business Article Names	
办公用品名称.....	142
Office Position and Title	
办公室职位职称职务职称.....	143
Common Office Catchline and Hint	
办公室常用标识语和提示语	158
办公室常用英语口语.....	163
Part I	163
Part II	172
Part III	180

Part IV	185
办公室英语口语谬误	189
Part I	189
Part II	191
Part III	192
办公室场景会话	194
Part I	194
Part II	196
Part III	203
办公室礼仪	205
Introduction	
导语	205
The First Day on Duty	
上班第一天	208
How to Call Others' Names	
如何称呼对方	210
办公室电话英语	212
Answering the Call	
接听电话	212

Finishing Telephone Talks	
结束电话交谈.....	215
International Telephone Operation	
国际电话转接.....	217
Common English About International Telephone	
国际电话常用语.....	219
办公室工作技巧.....	221
How to Express Expected Salary in English	
如何用英语表达希望的薪金待遇.....	221
How to Greet Somebody for the First Time	
初次见面如何用英语打招呼.....	223
How to Say to a Boss	
如何用英语跟上司说话.....	227
How to Talk with a Customer	
如何用英语与客户交谈.....	229
How to Deal with Exigency	
如何应对紧急事务.....	233
How to Explain for Leaving Reason	
如何用英语说明离职原因.....	235

办公室一角.....	240
How to Express Complaint in Office	
办公室里的抱怨英语.....	240
The Most Practical Official English	
办公室最有用的英语口语妙句	244



电话用语

Ring and Picking Up a Call

打电话与接电话

Hello, is this 4474716?

喂,是 4474716 号吗?

I'd like to speak to Mr. Wang.

我想和王先生讲话。

I'm sorry. Mr. Wang is out right now.

对不起,王先生现在不在。



May I know when he'll be back?

您能告诉我他什么时候回来吗?

This is his wife speaking.

我是他的妻子。

Can I take a message for him?

要我转告吗?

May I have your name, please?

请问您是谁?

Is he available?

他能接电话吗?



I'll just find out for you.

我给您看看他在不在?



Hello, are you still there?

喂, 您没挂断吧?



Who is that speaking?

请问您是谁？

I'm so sorry that I made such an early phone call.

对不起我这么早打电话。

Who do you wish to talk to?

您要找谁呀？

Is Sue James in?

休·詹姆斯在吗？

Hello! Is Sue there?

喂！是休吗？

Yes, speaking.

是的，我就是。



Dialogue A

A: Hello?

B: Hello. Is this 4474716? I'd like to speak to Mr. Wang, please?

A: I'm sorry. Mr. Wang is out right now.

B: May I know when he'll be back?

A: I don't know, but he will certainly be back for lunch. This is his wife speaking. Can I take a message for him?

B: Thank you, Mrs. Wang. Please tell him to be at the airport one hour before tomorrow afternoon.

A: Very good. I'll let him know as soon as he comes back. But, may I have your name, please?

JK
KO
B: This is Lin Ming. Thank you. Bye.

JY
TJ
A: Good-bye.



Dialogue B

A: Good morning.

B: Good morning. This is Li Gang here I'm calling from New York in America.

A: How can I help you?

B: I'm trying to get hold of Mr. Chen. Is he available?

A: I'll just find out for you, sir... Hello, are you still there? Unfortunately, Mr. Chen is not available at the moment. Would you like me to put you through to Mr. Li?

B: Yes, please. That's very kind of you.

A: You're welcome.

Words and Expressions

available a. 可得到的, 可达到的

airport n. 机场, 航空站

New York n. 纽约

unfortunately ad. 不幸地, 遗憾地





welcome a. 受欢迎的

attend vt. 出席, 参加

sore a. 痛的, 疼痛发炎的

throat n. 咽喉, 喉咙

America n. 美国

see a doctor 看医生, 就诊

put through (电话用语)把……接通

K
e
H
i
G
T